

国际行动理事会第十八届年会公报（中文译稿）

（二〇〇〇年六月二十日，芬兰 赫尔辛基）

国际行动理事会第十八届年会在赫尔辛基召开。选择在芬兰召开此会是因为考虑到它在寻求地区和平及全球稳定方面所发挥的重要而独特的作用。全球化已成为各国政治经济形势面临的一个不可否认的现实。它的发展无疑给诸多国家创造了收益和独一无二的机遇，但同时也带来了全新的复杂的挑战。

当前国际形势

一、全球化最显著的一个特点就是逐渐拉大了国家之间及一国内部的收入差距。颇具讽刺意味的是，随着信息技术的日趋重要，权力及经济利益回报更多地集中在富人和受过良好教育者之中，因而上述趋势日渐加剧。

二、当欧盟准备接纳一些中东欧国家加入时，它面临着经济和文化方面的挑战。欧盟的长期目标必须立足于改革欧盟的政策和体制。欧盟在其增扩的过程中，与其邻邦，特别是与俄罗斯及中亚一些国家，发展深层次并富有成效

的关系至关重要。理事会对芬兰提出的“一支独特的北部力量”对欧盟产生的意义表示赞赏。

三、理事会对最近南北朝鲜举行的具有历史意义的首脑会谈表示欢迎，认为这次峰会为这个地区今后的接触、和解及紧张局势的缓解展示了一幅鼓舞人心的前景。

四、在日本经济长期衰退和东南亚金融危机之后，该地区开始复苏。回首这段日子，人们感到对许多传统的经济思维模式需要重新进行深刻的评估。

五、中国加入世贸组织是全球一体化中一个令人鼓舞的信号，它表明中国将继续国内经济自由化的步伐。

六、国际行动理事会对克林顿总统最近在上海重申的美国关于“一个中国”的政策表示欢迎。理事会视中国的正式统一为亚洲安全的一个基本准则，并提示背离此政策的做法将导致该地区出现严重的危险局势。

七、拉美近年民主状况有所改进，经济有所回升。但这种进步并非是均衡地发展，贫困、暴力、腐败及社会不公阻碍了这个地区许多国家的经济增长和民主进程。

八、非洲战乱不断，多边经济药方不甚有效，情况十分恶劣。解决非洲问题，包括结束暴力、实现经济持续发

展，主要应依靠非洲自己的领导人。

九、理事会强调，富裕发达的国家和国际组织应继续提供慷慨的合作和支持，特别是工业化国家可通过减轻拉美和非洲国家的国际债务负担，带来重要影响。

十、世界如能和平地进入新世纪，不仅需要强有力的、甚至为最强大国家所遵循的国际规则和决议，还需要一些强有力并且能在世界舞台上开展有效行动的组织——这里首推联合国。美国准备采取单方面军事行动，实际上正在并已经造成世界的不安宁。

十一、由大规模种族清洗引发的科索沃战争给国际社会提出了棘手的问题。北约未经联合国安理会批准攻击塞尔维亚使未来变得不可预测。显然，国际社会需要增强防止危机以及发生危机后控制的能力，并为此应形成统一的规则。

十二、印度和巴基斯坦寻求核武器造成南亚局势紧张升级，显示出核扩散带来的威胁。为避免核武器的进一步扩散，目前需要核大国更有力的、对核裁军更可信的承诺。国际行动理事会希望巴基斯坦回到有利于各方的民主进程中来。

十三、美国试图构建导弹防御系统，对全球核平衡形

成了挑战。如果这项计划付诸实施将造成它与世界许多地区，特别是它与中国和俄罗斯战略关系的进一步紧张，并有可能重新引发军事对抗。

十四、应加速进行中东和平进程，寻找一个美国和欧洲国家都坚决支持又能解决阿拉伯国家和以色列冲突的可行办法。作为该进程的一部分，理事会敦促联合国解除给伊拉克人民带来无尽苦难的制裁，实质上这些制裁没有获得任何战略利益。

俄罗斯的未来

十五、理事会通过了高级专家组关于俄罗斯未来的报告。

十六、俄罗斯面临不同领域发展相互协调的问题：健全国内法制；发展稳定和持续增长的经济；在尊重基本自由的同时，建立能实施有效管理的政治和行政机构；制定与邻国进行建设性接触的外交政策。

十七、普京继叶利钦当选为俄总统，是俄改革进程的一个重要里程碑，也是俄人民渴望稳定的标志。

十八、普京总统将面临建设国家这一最基本的任务。俄罗斯在历史上就缺乏保护法制和民主的稳定机构，也不

提倡建立自由企业。现在希望普京总统不仅对国家职能，而且对社会和经济的整体运作进行改革。

十九、国际行动理事会希望俄政府尽快结束车臣战争，并敦促寻求政治解决冲突的办法。

二十、有组织的犯罪和所谓的“寡头们”正在牵制政府政策的执行。为此，有必要确保民主和民选领导的绝对权威。

二十一、俄罗斯最近经济增长十分有限，且基础薄弱，普京现在刚获得一丝喘息的机会去解决严重的根本问题，至于俄更棘手的贫困问题则需要专门以及专注的举措来应对。

二十二、与俄打交道的国家需关注俄当前面临的非同一般的挑战，包括其在冷战结束后寻求新的国际认同。俄一旦察觉到西方的侵扰，便会燃起民族主义的情绪，其改革进程很可能受阻。

二十三、国际社会应继续鼓励俄罗斯在政治、经济和技术上融入到地区和全球社会内。技术援助应集中在具体的规划良好的工程项目上，并合理控制后续工作，包括支持建立因特网。促进俄罗斯与欧盟的联系，具有特别重要的意义。比如即将由芬兰主持的北极理事会，提供了一个

鼓励俄罗斯与其邻邦开展环境及科学方面合作的良机。

开明的领导和责任

二十四、国际行动理事会依然信守人类责任这个理念，并坚信有责任的领导对建设一个和平和有价值的世界至关重要。全会通过了高级专家组关于领导责任的报告。理事会希望能根据开明领导的含义，重新开展关于全球人类责任的意义及其运用方面的讨论。

二十五、鉴此，理事会对芬兰立法机构下设的全球伦理委员会表示赞赏，并敦促其他国家建立类似机构，以解决由于道德和伦理标准下降而引发的问题。

二十六、一个开明的领导应采用适于其团体的伦理标准。言行一致、忠诚守信是一个负责任的领导与其选民交往的重要因素。在我们这个时代，判断领导开明与否，不仅要看其业绩，还要看其取得业绩的方法。

二十七、现在，世俗世界和精神世界愈来愈泾渭分明，我们应充分重视二者之间有意义的相互作用，而且世俗和宗教的领袖在共同关心人类的框架内，相互在行为和责任方面都接受良好的熏陶显得十分重要。

二十八、现代社会越来越快捷且全面的信息传播为崛

起的领导者们创造新的机遇，也带来新的问题。随着一个自由和有力的大众传媒理念深入人心，控制选民变得越来越难。媒体为选民提供信息和教育的能量，以及领导者运用媒体发挥有益作用的能力已成为领导的关键因素。

二十九、全球的年轻人都需要，并在寻求着伦理价值。在国际社会里，有意识地培养未来的领导人显得愈加重要。完成这个任务需要让这些有前途的人接触到别国的文化和宗教；需要接触与自己的组织不同类型的民族文化；亦需要与资深领导人交流，因为他们提出的建议源于多年积累的经验。鉴此，国际行动理事会欢迎在约旦建立联合国大学世界领导学院。这项教育应该有计划地增强全球的领导在所有领域的联系。为达到这个目标，理事会敦促该项教育发起者与其他类似论坛展开积极的讨论。